



”וְהָיָה מִיָּדַי זֹרֵשׁ בְּזֹרְשׁוֹ, וּמִיָּדַי שַׁבַּת בְּשַׁבְּתוֹ”

“*Y acontecerá que de una luna nueva a otra, y de un Shabat a otro...*” (Ishayahu 66, 23)

## Tabla de leyes y costumbres para las comunidades judías

Basada en la tabla de leyes y costumbres editada por “Heijal Shlomó” por el Prof. Yehuda Aizenberg, publicada por “Heijal Shlomó” y la “Organización Mundial de Sinagogas”

# Kislev 5784

**14 de Noviembre 2023 – 12 de Diciembre 2023**

**El molad:** Lunes (13.11.2023), a las 17:17 y 2 jalakim.

**Kidush levaná:** Desde la noche del jueves 4 de Kislev (16.11.2023) hasta el martes 15 de Kislev (28.11.2023), a las 01:39 hrs.

**Kidush levaná** (acorde a edot hamizraj): Desde la noche del lunes, 8 de Kislev (20.11.2023).

**Rosh Jódesh Kislev: Martes 1° de Kislev (14.11.2023).** Tefilá de Rosh Jódesh

**Shabat Parashat Toldot, 5 de Kislev (18.11.2023).**

La Haftará se lee en Malají 1: “Masá Dvar HaShem” hasta 2, 7: “Ki Malaj”.

En **Minjá** son llamadas tres personas para Parashat **Vayetzé**.

**Shabat Parashat Vayetzé, 12 de Kislev (25.11.2023).**

La Haftará se lee en Hoshea 12, 13: “Vaivraj Yaakov” hasta 14, 10: “Ufoshim ijashlú bam”. Hay quienes acostumbran agregar los versículos de Yoel 2, 26-27: “Vaajaltem ajol...” hasta “Velo Yavoshu Amí Leolam

En **Minjá** son llamadas tres personas para Parashat **Vayshlaj**.

La costumbre de Edot Hamizraj: la Haftará se lee en Hoshea 11, 7 “Veamí tluim”, hasta 12, 14: “Uvenaví nishmar”. En las haftaroth de Parashat Vayetzé y Parashat Vayshlaj existen diferentes costumbres, y cada comunidad se rige acorde a su costumbre.

**Shabat Parashat Vayshlaj, 19 de Kislev (02.12.2023).**

La Haftará: en el libro de Ovadiá, hasta el final.

En **Minjá** son llamadas tres personas a la lectura de Parashat **Vayeshev**.

**Desde la noche del martes 23 de Kislev (05.12.2023), se comienza en la diáspora a decir en Bircat HaShanim “Vetén Tal Umatar”.**

**Jueves 24 de Kislev (07.12.2023):** víspera de Janucá. No se dice Tajanún en Minjá.

**Primer día de Janucá: jueves por la noche, 25 de Kislev (07.12.2023).**

Después de la oración de Minjá del día jueves el sheliach-tzibur enciende la janukiá en el Beit Knéset para difundir el milagro (Hay quienes acostumbran hacerlo, antes de Aleinu).

En el Bet Knéset, la Janukiá se coloca en el lado sur, en memoria de la menorá del Templo. Se recitan tres brajot: “Lehadlik”; “Sheasá nisim” y “Shehejeyánu”. La costumbre de Edot Hamizraj: luego del encendido dice “Hanerot Halalu”, “Mizmor Shir Janucat Habait LeDavid” y hay quienes acostumbran decir siete veces “Vihí Noam” y el mizmor “Yoshev Beséter Elión” como protección. Uno no cumple con su propia obligación del encendido de la Janukiá, con el encendido que se realiza en el Beit Knéset. Si el jazán no tiene en su hogar a quien sacar de su obligación de bendecir, no repetirá “Shehejeyánu”. En la mayoría de las sinagogas, es costumbre encender la vela de Janucá después del servicio de minjá; luego se recita Arvit, y cada uno se dirige a su hogar para encender las velas allí.

El momento de encender las velas de Janucá durante los días de la semana, según la opinión de la mayoría de los poskim, es inmediatamente después de la salida de las estrellas (17:00 hrs.). Según el Gaón de Vilna y el Ramba”m, inmediatamente después de la puesta del sol. Se puede bediavad toda la noche.

En una casa de una sola planta, se coloca la Janukiá afuera, a la izquierda de la entrada de la casa, a unos 10 cm. de la entrada, a una altura de entre 30-100cm. por encima del nivel del suelo. Uno no debe encender las velas en un sitio donde el viento puede apagarlas. Si no es posible encender las velas al lado de la entrada, o una persona que vive en un edificio de varios pisos, las velas deben encenderse en el interior, a la derecha de una ventana. Es preferible realizar la mitzvá utilizando aceite de oliva. Las velas deben estar separadas unas de otras, para no parecer una flama.

Las mujeres también están obligadas al cumplimiento de esta mitzvá. No debe encenderse de una vela a la otra. Deben arder por lo menos durante media hora. Si las velas se apagaron antes de media hora, se acostumbra a encenderlas nuevamente sin recitar bendición alguna.

Quien tiene que salir de su casa antes de la puesta del sol, puede encender las velas a partir del plag haminjá (15:32 hrs.), a condición de que las velas se mantengan encendidas hasta media hora después de la puesta del sol (17:12). Para aquéllos que sostienen que hay que encender luego de la salida de las estrellas, las mismas deben arder hasta aproximadamente las 17:30.

Durante todos los días de Janucá se pronuncia durante la Tefilá y en Bircat Hamazón "Al Hanisim". Si se olvidó al rezar Shmone Esrei, si se percató antes de decir "Baruj Atá HaShem", lo dice en el lugar donde lo recordó. Si se percató luego de decir "HaShem", no repite. En Bircat Haazón, si se acordó que no dijo "Al Hanisim" al final la brajá, no regresa. Si se percató antes de "Harajamán hu yezakenu" dirá: "Harajamán hu yaasé lanu nisim veniflaot kmo sheasá laavoteinu bayamim hahem... bimei Matitiáhu". Durante todos los días de Janucá no se dice Tajanún, así como tampoco "Lamenatzéaj". Se ayuna sólo por Taanit Jalom y no se dice hesped por un jajam, salvo en su presencia.

**Shajarit:** También en Shajarit se acostumbra encender las velas de Janucá en el Bet Haknéset, sin pronunciar ninguna berajá, para difundir el milagro. (La costumbre de Edot Hamizraj: Luego de Hodú se acostumbra a no comenzar desde el pasuk "Mizmor Shir Janucat Habáit LeDavid" sino desde "Aromimjá", como en todos los días del año). Durante todos los días de Janucá se recita el Hallel completo, seguido de Jatzí Kadish.

Son llamadas tres personas a la lectura de Parashat **Nasó** (Bemidbar 7, 1): "Vayeí beyom clot Moshé". **Cohén:** hasta "Janucat Hamizbéaj"; **Levi:** hasta "Mleá ketoret"; **Shlishí:** hasta "Najshón ben Aminadav". Shir shel Yom: "Mizmor Shir Janucat Habait" (Tehilim 30)

En el Bet Haknéset se encienden las velas de Janucá luego de Tefilat Minjá.

### **Segundo día de Janucá: Shabat Parashat Vayeshev, 26 de Kislev (09.12.2023) – Shabat Mevarjín.**

Se encienden las velas de Janucá 25 minutos antes de la puesta del sol (también en Yerushaláim, donde se adelanta el encendido cada Shabat), a fin de que las velas se mantengan encendidas por lo menos media hora luego de la salida de las estrellas. Sobre las velas de Janucá dirá dos brajot: "Lehadlik" y "Sheasá Nisim", e inmediatamente encenderá las velas de Shabat. Hay que encender velas que ardan media hora luego del inicio de la noche.

Kabalat Shabat y Tefilá, como cualquier otro Shabat. Dirá "Al Hanisim" durante la Tefilá y en Bircat Hamazón.

La costumbre de Edot Hamizraj: En Arvit no se dice "Bamé Madlikin". Se dice "Col Israel", "Amar Ribí Elazar" y "Kadish Al Israel".

**Shajarit:** Tefilá de Shabat. Al Hanisim. Hallel Shalem. Se sacan dos sifrei Torá: Para el primero son llamadas siete personas para la lectura de la Parashá. Jatzí Kadish. En el segundo leemos maftir en Parashat Nasó: "Bayom Hasheini". Se lee la Haftará de Zejaría 2:14: "Roní vesimjí bat Tzión", hasta 4: 7: "Jen jen lá. Se bendice el mes de Tevet que será el miércoles (13.12.2023). No se pronuncia Av Harajamim. Shir shel Yom: "Mizmor Shir Leyom Hashabat," y algunos agregan "Mizmor Shir Janucat Habayit", como se recita a lo largo de todo Janucá.

### **Molad Jódesh Tevet: Martes (12.12.2023), 20:01 hrs. y 3 jalakim.**

En **Minjá** son llamadas tres personas a la lectura de Parashat **Miketz**. No se dice "Tzidkatjá Tzédek".

**Motzaei Shabat:** Arvit. Atá Jonantanu, al Hanisim, Vihi Nóam, Veatá Kadosh. En el Bet Knéset se enciende la tercer vela de Janucá y luego se hace Havdalá y en el hogar se hace Havdalá y luego se encienden las velas de Janucá. No se bendice "Boré Meorei HaEsh" sobre las velas de Janucá, ya que no podemos obtener beneficio de su luz.

### **Tercer día de Janucá: Domingo 27 de Kislev (10.12.2023)**

**Shajarit:** Tefilá de Janucá. Tres personas son llamadas a la lectura de la Torá en Parashat Nasó. Cohén: "Bayom Hashlishí" hasta "mleá ketóret"; Leví: "Par Ejad" hasta "Eliav ben Jelón" y el tercero repite desde "Bayom Hashlishí" hasta "ben Jelón".

### **Cuarto día de Janucá: Lunes 28 de Kislev (11.12.2023)**

**Shajarit:** Tefilá de Janucá. La lectura de la Torá en "Bayom Harevii" y la división como el día anterior.

### **Quinto día de Janucá: martes 29 de Kislev (12.12.2023)**

**Shajarit:** La lectura de la Torá en "Bayom Hajamishi" y la división como el día anterior. En Janucá no se dice Yom Kipur Katán.

## **DÍAS DE JANUCÁ DURANTE EL MES DE TEVET**

**Sexto día de Janucá, Miércoles, Rosh Jódesh Tevet, (13.12.2023).** Arvit. En la Tefilá y en Bircat Hamazón se dice "Yaalé Veyavó" y "Al Hanisim".

**Shajarit:** Tefilá de Rosh Jódesh con los agregados de Janucá. Hallel completo. Lectura de la Torá. Se sacan dos Sifrei Torá. En el primero leen tres personas en Parashat Pinjás. Se coloca el segundo Séfer sobre la Bimá. Se levanta el primero y se llama a una cuarta persona para la lectura en el segundo Séfer: "Bayom Hashishi". Jatzí Kadish, "Yehalelú", Ashrei, Uvá Letzión. Jatzí Kadish. Musaf de Rosh Jodesh, "Al Hanisim", Kadish Titkabel, Aleinu, Shir shel Yom, "Barjí Nafshi" y se finaliza como todos los días.

### **Séptimo día de Janucá: Jueves 2 de Tevet (14.12.2023)**

Shajarit como se dijo para el primer día de Janucá. Lectura de la Torá para tres, desde "Bayom Hashvii", y la división como en el tercer día de Janucá.

**Octavo día de Janucá, Zot Janucá: Viernes 3 de Tevet (15.12.2023)**

**Shajarit:** Como el primer día de Janucá. La lectura de la Torá para tres desde "Bayom Hashmini": **Cohén:** hasta "Mleá Któret"; **Leví:** hasta "Gamliel ben Pedatzur" y **Shlishí:** hasta "Ken asá et hamenorá" en Parashat Behaalotjá, Bemidbar 7, 4.

**DEL TALMUD YERUSHALMI – JÓDESH KISLEV**

Está mencionado en el Shut de Rabí Eliézer ben Yoel Haleví (ראבי"ה), (en la segunda parte, Maséjet Meguilá, Simán 563), que según el Yerushalmi (Brajot 7, 4), si una persona se olvida de decir Al Hanisi men Janucá y en Purim, debe repetir (según la Halajá no debe repetir). ¿Cuándo debe una persona repetir Bircat Hamazón? Sólo si se trata de una Seudat Mitzvá. Es decir que según el Yerushalmi, la Seudá de Janucá es una Seudat Mitzvá. ¿Por qué la Seudá de Janucá es una Seudat Mitzvá? Debemos decir que nosotros celebramos el retorno de la monarquía a Israel. Según el Yerushalmi, Janucá es una fiesta nacional: la fiesta de la independencia.

**Con la bendición de Jódesh Tov Umevoraj  
David ben-Naeh**

**Horario de encendido de velas del Viernes 4 de Kislev (17.11.2023)**

Encendido de velas		Término de Shabat		Encendido de velas					
Jerusalem	16:03	Jerusalem	17:16	Nueva York	16:17	Melbourne	19:42	Madrid	17:26
Tel Aviv	16:19	Tel Aviv	17:18	Los Ángeles	16:29	Johannesburgo	18:12	Marbella	17:52
Beer Sheva	16:22	Beer Sheva	17:19	París	16:40	Buenos Aires	19:09	Toronto	16:23
Haifa	16:11	Haifa	17:16	Londres	15:40	Moscú	15:53	Varsovia	15:11
Eilat	16:14	Eilat	17:21	Amsterdam	16:15	Roma	16:17	Belmonte	16:53
Lisboa	17:04								

**Horario de encendido de velas del Viernes 11 de Kislev (24.11.2023)**

Encendido de velas		Término de Shabat		Encendido de velas					
Jerusalem	16:01	Jerusalem	17:14	Nueva York	16:12	Melbourne	19:50	Madrid	17:21
Tel Aviv	16:17	Tel Aviv	17:16	Los Ángeles	16:26	Johannesburgo	18:17	Marbella	17:48
Beer Sheva	16:20	Beer Sheva	17:17	París	16:33	Buenos Aires	19:16	Toronto	16:18
Haifa	16:08	Haifa	17:13	Londres	15:32	Moscú	15:43	Varsovia	15:02
Eilat	16:12	Eilat	17:19	Amsterdam	16:07	Roma	16:13	Belmonte	16:49
Lisboa	17:00								

**Horario de encendido de velas del Viernes 18 de Kislev (01.12.2023)**

Encendido de velas		Término de Shabat		Encendido de velas					
Jerusalem	16:00	Jerusalem	17:14	Nueva York	16:09	Melbourne	19:57	Madrid	17:19
Tel Aviv	16:15	Tel Aviv	17:15	Los Ángeles	16:25	Johannesburgo	18:23	Marbella	17:46
Beer Sheva	16:18	Beer Sheva	17:16	París	16:28	Buenos Aires	19:22	Toronto	16:14
Haifa	16:06	Haifa	17:13	Londres	15:26	Moscú	15:36	Varsovia	14:56
Eilat	16:11	Eilat	17:19	Amsterdam	16:01	Roma	16:10	Belmonte	16:46
Lisboa	16:58								

**Horario de encendido de velas del Viernes 25 de Kislev (08.12.2023)**

Encendido de velas		Término de Shabat		Encendido de velas					
Jerusalem	16:00	Jerusalem	17:14	Nueva York	16:08	Melbourne	20:03	Madrid	17:18
Tel Aviv	16:16	Tel Aviv	17:16	Los Ángeles	16:25	Johannesburgo	18:28	Marbella	17:46
Beer Sheva	16:19	Beer Sheva	17:17	París	16:25	Buenos Aires	19:28	Toronto	16:13
Haifa	16:06	Haifa	17:13	Londres	15:23	Moscú	15:31	Varsovia	14:53
Eilat	16:11	Eilat	17:20	Amsterdam	15:57	Roma	16:08	Belmonte	16:45
Lisboa	16:57								



קרן קיימת לישראל  
K K L - J N F



הסתדרות הציונית העולמית  
World Zionist Organization



היכל שלמה  
המרכז לפורשת היהדות  
HECHAL SHLOMO  
The Center for Jewish Heritage  
Jerusalem